

Všeobecné obchodné podmienky predaja

Tieto obchodné podmienky (ďalej len „Zmluva“) sa vzťahujú na predaj výrobkov a služieb (ďalej len „Výrobky“) spoločnosti TS Europe BVBA a jej divízií, dcérskych a pridružených spoločností (ďalej len „TSE“) zákazníkovi (ďalej len „Zákazník“) bez ohľadu na existenciu akýchkoľvek iných obchodných podmienok uvedených v objednávke, dokumente alebo v inej komunikácii so Zákazníkom (ďalej len „Objednávka“) alebo na skutočnosť, že spoločnosť TSE tieto iné obchodné podmienky nenapadla. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomným dodatkom, ktorý je podpísaný medzi oprávnenými zástupcami spoločnosti TSE a Zákazníkom.

1. OBJEDNÁVKY

Ak cenová ponuka neuvádza nič iné, cenové ponuky vypracované spoločnosťou TSE predstavujú výzvu na predloženie ponuky a možno ich kedykoľvek bez predchádzajúceho oznámenia meniť. Všetky Objednávky schvaľuje spoločnosť TSE. Zmluva medzi Zákazníkom a spoločnosťou TSE je uzatvorená písomným schválením spoločnosti TSE, potvrdením vo forme elektronickej výmeny dát (EDI) alebo podpísaním Objednávky Zákazníka a vzťahuje sa na ňu táto Zmluva. Objednávky Výrobkov, ktoré spoločnosť TSE označí za neštandardné, resp. „NCNR“ nie je možné zrušiť, ani vrátiť. Spoločnosť TSE je oprávnená označiť Výrobky za neštandardné, resp. „NCNR“ rôznym spôsobom, vrátane uvedením tohto označenia v cenovej ponuke, na zoznamoch Výrobkoch alebo v prílohách. Bez súhlasu spoločnosti TSE nie je Zákazník oprávnený Objednávky na štandardné Výrobky meniť, rušiť či upravovať ich termíny dodania. Spoločnosť TSE si vyhradzuje právo prerozdelovať predaj Výrobkov medzi svojich Zákazníkov.

2. CENY

Ak návrh, cenová ponuka či faktúra vystavená spoločnosťou TSE neuvádza nič iné, ceny sú uvedené len ako ceny Výrobku a nie sú v nich zahrnuté žiadne dane, poplatky za prepravu, clá, ani žiadne iné poplatky za ďalšie služby (ďalej len „Dodatočné poplatky“). Za všetky Dodatočné poplatky je zodpovedný Zákazník, pokiaľ návrh, cenová ponuka či faktúra vystavená spoločnosťou TSE neuvádza nič iné.

3. PLATOBNÉ PODMIENKY

Fakturované sumy sú splatné v lehote splatnosti uvedenej na faktúre spoločnosti TSE, a to bez zápočtu alebo odpočítania daní vyberaných zrážkou či iných súm. Pri faktúrach po lehote splatnosti je spoločnosť TSE oprávnená si účtovať k dlhovanej

sume odo dňa splatnosti do dňa skutočnej úhrady úrok z omeškania vo výške 18% p.a. resp. úrok v maximálnej výške, ktorú umožňuje platný právny predpis, plus odôvodnené náklady na právnu pomoc a vymáhanie úhrady, s minimálnym poplatkom vo výške 40 eur v prípade predaja vo Francúzsku. Spoločnosť TSE je oprávnená kedykoľvek zmeniť a upraviť podmienky kreditov poskytovaných Zákazníkovi. Spoločnosť TSE je oprávnená použiť platby na splatenie ktoréhokoľvek záväzku Zákazníka. V prípade, že Zákazník neuhradí akúkoľvek platbu v lehote splatnosti je spoločnosť TSE oprávnená upraviť dodacie lehoty pri akejkoľvek nevybavenej dodávke či Objednávke alebo túto dodávku či Objednávku zrušiť a vyhlásiť všetky neuhradené faktúry za okamžite splatné. Pokiaľ to platný právny predpis neupravuje inak, kredity poskytnuté spoločnosťou TSE Zákazníkovi, ktoré nie sú použité do 12 mesiacov od ich pripísania prepadajú.

4. DODÁVKY

Ak spoločnosť TSE neuvedie písomne inak, pre všetky dodávky spoločnosti TSE z Európskej únie platí dodacia podmienka CPT dodávka na miesto zákazníka a pre všetky dodávky spoločnosti TSE mimo Európskej únie platí dodacia podmienka EXW zo skladu TSE resp. v prípade priamych zásielok EXW zo skladu výrobcu (INCOTERMS 2010). Dodacie lehoty uvádzané spoločnosťou TSE sú len odhadované a platia v prípade včasného doručenia materiálov a dodávok spoločnosti TSE. Spoločnosť TSE nie je zodpovedná za oneskorenú, čiastočnú či predčasnú dodávku a Zákazník je povinný dodávku akceptovať. V prípade oneskorenej dodávky akejkoľvek časti svojej Objednávky nemá Zákazník právo na zrušenie svojej inej Objednávky.

5. PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

V prípade predaja z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie alebo z Austrálie prechádza vlastnícke právo k Výrobkom na Zákazníka odovzdaním Výrobkov na prepravu. V prípade predaja z členských krajín Európskej únie alebo z Austrálie dochádza k prechodu vlastníckeho práva k Výrobku na Zákazníka až po úhrade ceny Výrobku Zákazníkom v plnej výške, ako forma zabezpečenia platby. V prípade ďalšieho predaja Výrobkov postupuje Zákazník všetky práva k súvisiacim pohľadávkam na spoločnosť TSE až do zaplatenia príslušnej sumy v plnej výške. Po spracovaní Výrobku resp. jeho spojení s ďalšími položkami (ďalej len „Spracovaný výrobok“) prechádza vyhradené vlastnícke právo spoločnosti TSE na podiel na vlastníckom práve

Spracovaného výrobku, ktorý zodpovedá hodnote Výrobku v pomere voči hodnote Spracovaného výrobku. Tento článok sa neuplatní na predaj Softvéru (ako je tento pojem definovaný nižšie).

6. SOFTVÉR

Softvér je strojom čitateľná verzia (objektový kód) počítačových programov (ďalej len „Softvér“). Používanie Softvéru Zákazníkom, ako aj dokumentácia súvisiaca so Softvérom sa riadi príslušnými licenčnými zmluvami na Softvér. Softvér, ktorý je zabudovaný do hardvéru alebo dodávaný ako balík spolu s hardvérom musí byť používaný len na zariadení, pre ktoré bol určený a nie je možné ho samostatne prevádzkať.

7. ZÁRUKA

Zákazník berie na vedomie, že spoločnosť TSE nie je výrobcom Výrobkov. V rozsahu, ktorý pripúšťajú príslušné právne predpisy a zmluvy prevedie spoločnosť TSE na Zákazníka všetky prevoditeľné záruky, odškodnenia a prostriedky nápravy, ktoré spoločnosť TSE získala v súvislosti s príslušným Výrobkom od výrobcu, vrátane záruk, odškodnení a prostriedkov nápravy vzťahujúcich sa na porušenie práv duševného vlastníctva. Ak si to vyžaduje právny predpis, spoločnosť TSE poskytuje záruku, že v okamihu dodávky budú Výrobky zodpovedať špecifikáciám uvedeným výrobcom v prehľade údajov o Výrobkoch zverejnenom daným výrobcom. Všetky nároky zo záruky sú premlčané 12 mesiacov po dodávke príslušných Výrobkov nezodpovedajúcich špecifikáciám. V prípade, že spoločnosť TSE vykoná prácu s pridanou hodnotou, napr. včlenenie, navinutie produktov na kotúč (tzv. tape-and-reel) či programovanie, poskytuje spoločnosť TSE 90-dňovú záruku na súlad tejto práce s pridanou hodnotou s písomnými špecifikáciami Zákazníka akceptovanými spoločnosťou TSE, pričom záručná doba začína plynúť doručením príslušnej dodávky. Za výrobcu takýchto Výrobkov s pridanou hodnotou sa považuje Zákazník. **SPOLOČNOSŤ TSE NEPOSKYTUJE ŽIADNU INÚ VYJADRENÚ ANI PREDPOKLADANÚ ZÁRUKU, VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, ZÁRUKY VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL A ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV TRETÍCH OSÔB.** V prípade porušenia záruky spoločnosti TSE má Zákazník k dispozícii jedine tieto prostriedky nápravy: (i) opravu Výrobkov, (ii) výmenu Výrobkov alebo (iii) vrátenie kúpnej ceny, ktorú Zákazník za dané Výrobky zaplatil, podľa toho, ktorý prostriedok nápravy si spoločnosť TSE vyberie. Spoločnosť TSE neposkytuje v súvislosti so Softvérom žiadne vyhlásenie, ani záruku a nebude mať v súvislosti so Softvérom žiadnu zodpovednosť. Pokiaľ sa v príslušnej licenčnej zmluve na Softvér neuvádza výslovne inak, **SOFTVÉR SA POSKYTUJE TAK, AKO JE BEZ ŽIADNEJ ĎALŠEJ ZÁRUKY.**

8. VRÁTENIE VÝROBKU

Zákazník je oprávnený vrátiť Výrobky spoločnosti TSE len spolu s číslom oprávnenia na vrátenie materiálu (Return Material Authorization, ďalej len „RMA“), ktoré získa od spoločnosti TSE. (A) Vrátenie výrobkov v prípade viditeľných väd: Zákazník je povinný do troch pracovných dní po doručení zásielky spoločnosť TSE písomne informovať o akomkoľvek poškodení vonkajšieho obalu Výrobkov, nedodaní Výrobkov v požadovanom množstve alebo o inej vade (ďalej len „Viditeľná vada“); v opačnom prípade sa má za to, že Zákazník Výrobky riadne prevzal. (B) Vrátenie výrobkov v záručnej lehote: Zákazník je povinný spoločnosť TSE písomne informovať o konkrétnej vade Výrobku v záručnej lehote. Spoločnosť TSE prideli číslo RMA len v prípade, že vadu (tak Viditeľnú vadu, ako aj vadu zo záruky Výrobku) spôsobil výlučne spoločnosť TSE alebo pôvodný výrobca Výrobku, a to len v prípade, že Zákazník splnil povinnosť o vade písomne informovať. V prípade poškodenia, nedodania Výrobku v požadovanom množstve či inej vady, ktorú spôsobil Zákazník, prepravca či poskytovateľ služieb prepravy alebo iná tretia strana spoločnosť TSE číslo RMA neprideli. Po získaní čísla RMA je Zákazník povinný vrátiť Výrobky spoločnosti TSE podľa pokynov spoločnosti TSE uvedených v RMA. Spoločnosť TSE je oprávnená posúdiť všetky Výrobky, ktoré Zákazník vrátil na základe RMA. V prípade, že spoločnosť TSE rozhodne, že Výrobky nespĺňajú podmienky na ich vrátenie, zašle ich späť Zákazníkovi, pričom dopravné hradí príjemca alebo ich u seba zadrží na účet Zákazníka a na ich vyzdvihnutie Zákazníkom na náklady Zákazníka.

9. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

Zodpovednosť spoločnosti TSE voči Zákazníkovi sa obmedzuje na priame škody Zákazníka najviac do výšky ceny predmetného Výrobku. Uvedené obmedzenie zodpovednosti neplatí v prípade smrti či úrazu spôsobeného nedbanlivosťou spoločnosti TSE. Spoločnosť TSE nezodpovedá za žiadnu nepriamu, osobitnú, vedľajšiu či následnú škodu (napríklad za ušlý zisk či stratu príjmov, stratu dát, stratu užívania, opätovné prepracovanie, opravu, výrobné náklady, náklady na stiahnutie výrobkov z obehu, ujmu na dobrej povesti či stratu zákazníkov). Týmto obmedzením zodpovednosti nie sú dotknuté práva Zákazníka priznané zákonom v rozsahu, v akom spoločnosť TSE nemôže v súlade so zákonom odmietnuť akékoľvek predpokladané či zákonné záruky.

10. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

Spoločnosť TSE nie je zodpovedná za neplnenie svojich povinností, ktoré má na základe tejto Zmluvy, pokiaľ neplnenie týchto povinností zapríčinili okolnosti, na ktoré odôvodnene nemá dosah (napríklad udalosti vyššej moci, konanie či nekonanie

Zákazníka, prerušenie prevádzky, prírodné či človekom vyvolané katastrofy, epidémie, nedostatok materiálu či Výrobkov, štrajky, trestné činy, oneskorenie dodávky či prepravy alebo nemožnosť obstarat' prácu, materiály či Výrobky zo štandardných zdrojov).

11. POUŽITIE VÝROBKOV

Zákazník je povinný dodržať výrobcom určené špecifikácie Výrobku. Výrobky nemožno používať v prístrojoch na udržanie životných funkcií, ľudských implantátoch, jadrových zariadeniach, ani v iných prístrojoch či zariadeniach, v ktorých by zlyhanie Výrobku mohlo viesť k ujme na živote alebo k škode na majetku. V prípade, že Zákazník používa alebo predáva Výrobky na použitie v uvedených prístrojoch či zariadeniach alebo nedodrží výrobcom určené špecifikácie Výrobku, súhlasí s tým, že takéto používanie, predaj alebo nedodržanie špecifikácií je na jeho výlučné riziko. Zákazník je povinný spoločnosť TSE odškodniť a zbaviť ju zodpovednosti v súvislosti so všetkými nárokmi, vyplývajúcimi z toho, že: (i) spoločnosť TSE postupovala podľa plánov, špecifikácií či pokynov Zákazníka, (ii) akákoľvek iná osoba okrem spoločnosti TSE akýkoľvek Výrobok upravila alebo (iii) Výrobok bol použitý v spojení s inými výrobkami alebo v rozpore s ustanoveniami tohto článku.

12. DOVOZ/VÝVOZ

Na niektoré Výrobky a súvisiace technológie, ktoré predáva spoločnosť TSE sa vzťahujú opatrenia Spojených štátov amerických, Európskej únie a/alebo iných krajín o kontrole vývozu, okrem predpisov o bojkote (ďalej len „Vývozné predpisy“). Zákazník je povinný Vývozné predpisy dodržiavať a získať všetky oprávnenia či povolenia, ktoré sa vyžadujú na prepravu, vývoz, opätovný vývoz alebo dovoz Výrobkov a súvisiacich technológií. Zákazník nesmie Výrobky a súvisiace technológie vyviezť ani opätovne vyviezť do žiadnej krajiny ani žiadnemu subjektu, pre ktorý je takýto vývoz resp. opätovný vývoz zakázaný, vrátane akejkoľvek krajiny či subjektu, na ktorý sa vzťahujú sankcie či embargá uplatňované Spojenými štátmi americkými, Európskou úniou alebo inými krajinami. Zákazník nesmie Výrobky a súvisiace technológie použiť v súvislosti s chemickými, biologickými či jadrovými zbraňami, raketovými systémami (vrátane balistických striel, kozmických nosičov či sondážnych rakiet) ani s bezobslužnými vzdušnými nosičmi týchto rakiet či zbraní, ani na vývoj žiadnych zbraní hromadného ničenia.

13. ELEKTRONICKÉ OBJEDNÁVKY

Táto Zmluva sa uplatní na predaj a kúpu Výrobkov medzi Zákazníkom a spoločnosťou TSE aj v prípade, že pri akejkoľvek časti kúpy a predaja Výrobkov, vrátane potvrdenia Zákazníka o neštandardnej objednávke Výrobkov „NCNR“ či prognózy

dopytu sa použije EDI, interný portál Zákazníka, portál tretej strany alebo iný elektronický prostriedok (ďalej len „Elektronická objednávka“). Akceptácia žiadosti spoločnosti TSE o potvrdenie Elektronickej objednávky Zákazníkom alebo akceptácia informácií o Elektronickej objednávke poskytovaných spoločnosťou TSE Zákazníkom v písomnej, e-mailovej alebo inej forme EDI je pre Zákazníka záväzná.

14. SÚLAD S PREDPISMI NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

V príslušných prípadoch je Zákazník zodpovedný za všetky záväzky a zodpovednosť, ktoré má na základe týchto predpisov EÚ: (i) smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), (ii) smernica 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov a (iii) smernica 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, všetko z uvedeného v znení neskorších úprav, ako aj na základe všetkých priebežne účinných súvisiacich opatreniach, ktorými sa uvedené smernice zavádzajú do vnútroštátneho práva.

15. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- A. Táto Zmluva sa riadi, vysvetľuje a vykonáva podľa právneho poriadku štátu, v ktorom má sídlo subjekt TSE preberajúci Objednávku Zákazníka (ďalej len „Rozhodujúci štát“), bez uplatnenia kolíznych noriem. Ak sú Rozhodujúcim štátom Spojené štáty americké, uplatní sa právny poriadok a súdy štátu Arizona. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa neuplatní. Miestne a vecne príslušné na rozhodovanie všetkých sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s nimi sú súdy Rozhodujúceho štátu.
- B. Zákazník nesmie postúpiť túto Zmluvu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TSE. Povinnosti, ktoré spoločnosti TSE vyplývajú z tejto Zmluvy sú oprávnené plniť aj pridružené spoločnosti TSE. Táto Zmluva je záväzná pre právnych nástupcov a postupníkov.
- C. Nevykonateľnosť či neplatnosť ktorejkoľvek podmienky nemá vplyv na ostatné podmienky.
- D. Na Výrobky, vrátane softvéru alebo iného duševného vlastníctva, sa vzťahujú príslušné práva tretích strán, napr. patenty, autorské práva a užívateľské licencie a Zákazník je povinný tieto práva rešpektovať.
- E. Zákazník je povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy, vrátane právnych predpisov na boj proti korupcii, napr. amerického zákona o zahraničných korupčných praktikách (FCPA) a britského zákona o úplatkárstve.
- F. Strany sa dohodli na možnosti používať elektronické podpisy, ktoré budú právne záväzné, účinné a vykonateľné.
- G. Spoločnosť TSE poskytuje informácie o Výrobkoch (napríklad vyhlásenia či poradenstvo technického alebo

iného charakteru, reklamný obsah a informácie týkajúce sa špecifikácií, prvkov Výrobkov, klasifikácií v zmysle vývozných/dovozných predpisov, používania či súladu so zákonnými alebo inými požiadavkami) tak, ako sú a tieto informácie netvorí súčasť vlastností Výrobku. Spoločnosť TSE neposkytuje žiadne vyhlásenie ohľadne správnosti či úplnosti informácií o Výrobkoch a V SÚVISLOSTI S INFORMÁCIAMI O PRODUKTE ODMIETA VŠETKY VYHLÁSENIA, ZÁRUKY A ZODPOVEDNOSŤ NA ZÁKLADE AKÉJKOLĽVEK TEÓRIE. Spoločnosť TSE odporúča Zákazníkom, aby si akékoľvek informácie o Výrobkoch samostatne overili pred použitím Výrobku alebo pred konaním na ich základe. Všetky informácie o Výrobkoch sa môžu meniť bez predchádzajúceho oznámenia. Spoločnosť TSE nezodpovedá za tlačové ani iné chyby či vynechania v informáciách o Výrobkoch.